**حماية الحدود**

[**العدد 98 - تشرين الأول 2016**](https://www.lebarmy.gov.lb/ar/content/98-d)

**حماية الحدود**   
إعداد: العميد علي قانصو   
 مدير التوجيه

نحن نقول عن وطن من الأوطان بأنّه جار لوطن آخر في الحالات الطبيعية، يقيم معه العلاقات التجاريّة والأمنيّة والصحيّة والثقافية. ويتأثّر بظروفه، لا بل يتبادلان التأثّر، ويتعاونان، ويتقاربان، ويتباعدان... كما أنّ الوطن الثاني هو بدوره جار لوطن ثالث ورابع، إلى ما هنالك من الأوطان الكثيرة والديار الواسعة على مدى الكرة الأرضيّة.

الجميع يتأثّر ويؤثّر، فلا وطن من الأوطان معلّق في الفضاء معزول عن غيره، مكتفٍ بموارده، محصور في علمه وخيره، مقفل نوافذه، مقيم السواتر في وجه الأمواج والرياح، لكنّ ذلك كلّه لا ينفي أن تكون هناك أوطان تتأثّر وتؤثّر أكثر من غيرها، ممّا قد يفيض عليها خيرًا، أو يحمّلها الأعباء والمسؤوليّات.

ولبنان، كما هو معروف، من الأوطان التي لم تنقطع عن التواصل مع الغير باستثناء العدو الإسرائيلي المغتصب للأراضي العربية. والعوامل التي تؤكّد هذه الصّفة واضحة لدى الجميع: موقعه الجغرافي، إطلالته في الغرب على أوروبا، وفي الشرق على الأشقّاء العرب وعلى دول الشرق الأوسط قاطبة، تضاف إلى ذلك إمكاناته المصرفيّة والإعلاميّة، هذا عدا عن مناخه وغناه الثقافي والتراثي. إنّه بذلك واسع التفاعل مع غيره، وتأتيه التأثيرات متلاحقة من قبل جواره المباشر، وممّا يليه ويليه إلى أبعد الحدود.

إنّ ما شهدته المنطقة العربيّة ولا تزال، من حروب وأزمات متوالية، تحوّل إلى كرة لهب كبيرة تضرب رأسها بحدود الوطن، في حين يستغلها العدو الإسرائيلي لتنفيذ مخططاته الإجراميّة وأطماعه التاريخيّة. وبذلك يكون الجيش مسهمًا فعالًا في ردّ انعكاسات الجوار الملتهب، المتمثّلة بتصاعد خطر الإرهاب، فيتلقى الجيش كرة النار هذه بيديه ويردّها إلى مصادرها المظلمة. من هنا، يحقّ للمؤسسة العسكريّة أن تنبري قائلةً بلسان قيادتها أنّها تتصدّى لإرهاب إقليمي وعالمي لا حدود له، وهذا ما تعترف به الدول العظمى وتتحدث عنه، وتكبر من خلاله بطولات وحداتنا العسكريّة الّتي يستحق جنودها التهنئة والتقدير، كما السلاح الذي يليق بتضحياتهم وكفاءتهم.

**Protecting the border**  
 It is commonly known that each country has a neighboring country in normal cases and that both countries engage in commercial, security, health and cultural relations. Every country is influenced by the circumstances of its neighbor but more than that we may say that they are mutually influenced and they cooperate, converge and diverge. The second country in this case has in its turn a third and forth neighbor and so forth since countries spread throughout the planet.  
Each country influences other countries and is influenced by others in its turn and there is certainly no country that can be considered hanging in space, isolated from other countries, self sufficient in terms of resources, stranded in the field of knowledge and welfare, with windows shut vis-à-vis other countries and barriers raised to defy winds and waves. All of the above does not disclaim the fact that there are certain countries which are influenced and influence other countries more when compared to others. This can either mean that these countries may either prosper in abundance and general welfare or carry the burdens and responsibilities.  
It is widely known that Lebanon is among the countries that never ceased to interact with other countries, with the exception of the Israeli enemy which is still extorting Arab territories. The factors that confirm this inclination are obvious to all the other sides thanks to its geographic location overlooking Europe to the west and the Arab brethren and all the Midlle Eastern countries to the east. These factors are added to Lebanon’s capabilities in the Banking and media sectors together with its climate and cultural and patrimonial riches.  
Lebanon is largely interactive with other countries in these domains and it is successively affected by the developments in neighboring countries and much further than that.  
The repeated wars and crises that the Arab region is still witnessing until this day has turned into a huge fireball knocking the doors of our borders while the Israeli enemy is taking advantage of these incidents to carry out its criminal schemes and accomplish its historic avidities. Thus, the Army will be an effective contributor in thwarting the repercussions of the incidents ravaging the flaming neighborhood represented in the increasing terrorist danger, and has managed to fend off the fireball and threw it back to its gloomy sources. Based on this, the Military Institution has every right to say through its command that it is confronting a regional and international terrorism that knows no borders with the recognition of the Great Powers and relying on these achievements are the heroic feats of our military units that grow bigger thanks to the troops who deserve all the appreciation and congratulations just as they deserve the weapons that best suit their sacrifices and competence.

- See more at: https://www.lebarmy.gov.lb/ar/content/%D8%AD%D9%85%D8%A7%D9%8A%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D8%AF%D9%88%D8%AF#sthash.fYEYaKVo.dpuf